

2. matériel de soins pour brûlures :
 - une pommade antiseptique pour le traitement de brûlures, telle que p. ex. sur base de sulfadiazinate d'argent;
 - compresses stérilisées (min. 1 boîte contenant des compresses de 5 x 5 cm) et 2 pansements de secours (compresses de gaze de 5 cm et de 7 cm de large);
3. 1 tube de pommade pour le traitement de piqûres d'insectes;
4. matériel pour le soin d'entorses :
 - 1 tube de pommade, de crème ou de gel anti-inflammatoire;
 - 2 pansements élastiques de 5 cm et de 7 cm de large, agrafes pour pansements ou fensoplast;
5. matériel varié :
 - 10 épingles de sécurité inoxydables dans une boîte ou sur un carton;
 - des sparadraps séparément emballés de différentes dimensions;
 - un rouleau de pansements adhésifs en soie de 2,5 cm de large;
 - un sédatif;
 - une pincette à échardes;
 - un garrot élastique de 5 cm de large;
6. une liste comprenant tous les numéros d'urgence, c.a. du centre antipoisons (02/345 45 45), des médecins généralistes des environs, du bureau de police le plus proche, etc.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 février 1995 fixant les conditions d'exploitation des terrains destinés aux résidences de loisirs de plein air et réglant l'attribution des permis nécessaires à cette exploitation.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de la Culture et des Affaires bruxelloises,

H. WECKX

Le Ministre flamand de l'Emploi et des Affaires sociales,

L. PEETERS

N. 95 - 2109

[S-C - 35609]

8 MAART 1995. — Besluit van de Vlaamse regering houdende de vaststelling van het bedrag voor de organisatie en de werking van de pedagogische begeleidingsdiensten voor het schooljaar 1994-1995

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 17 juli 1991 betreffende inspectie en pedagogische begeleidingsdiensten, inzonderheid op artikel 92, § 1, 2°;

Gelet op het decreet van 21 december 1994 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1995;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 7 maart 1995;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het bedrag voor de organisatie en de werking van de pedagogische begeleidingsdiensten voor het schooljaar 1994-1995, bepaald in artikel 92, § 1, 2°, van het decreet van 17 juli 1991 betreffende inspectie en pedagogische begeleidingsdiensten, wordt vastgesteld op 53 miljoen frank (drieënvijftig miljoen).

Art. 2. Het bedrag, bedoeld in artikel 1, wordt, voor de pedagogische begeleidingsdiensten van het gesubsidieerd onderwijs vastgesteld in de bijgevoegde tabel. Het bedrag wordt uitbetaald in twee schijven. De eerste schijf, die als voorschot geldt, wordt uitbetaald in de loop van de maand januari van het betrokken schooljaar.

De tweede schijf wordt uitbetaald in de loop van de maand augustus van het desbetreffende schooljaar. Elke schijf is de helft van het in de tabel vastgestelde bedrag.

Art. 3. Het bedrag, bedoeld in artikel 1, wordt, voor de pedagogische begeleidingsdienst van de Autonome Raad van het Gemeenschapsonderwijs vastgesteld op 17 000 000 frank (zeventien miljoen zeshonderd zestigduizend zeshonderd zestig).

Dit bedrag wordt uitbetaald overeenkomstig artikel 78 van het decreet van 25 juni 1992 houdende diverse bepalingen tot begeleiding van de begroting 1992 en wordt aangerekend op de begroting overeenkomstig artikel 38 van het decreet van 21 december houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1995.

Art. 4. De controle op de werkelijke uitgaven en de besteding van de uitbetaalde bedragen voor de organisatie en de werking van de pedagogische begeleidingsdiensten geschiedt door de bevoegde verificatiediensten van het departement Onderwijs.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 1994.

Art. 6. De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 8 maart 1995

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

Bijlage

Te betalen som	Rekeningnummer	Benaming van de rekening	Aanrekening begroting
14 857 611	091-0114584-56	OVSG -V.Z.W. Ravenstein-galerij 3, bus 7, 1000 Brussel	organisatieafdeling 35.4, basisallocatie 1291
2 809 055	068-2058347-34	Pedagogische begeleidingsdienst CVPO, Albertina-plein 2, bus 4b, 1000 Brussel	organisatieafdeling 35.4, basisallocatie 1291
17 666 666	435-0315781-29	VZW Pedagogische begeleidingsdienst van het Katholiek Onderwijs, Guimardstraat 1, 1040 Brussel	organisatieafdeling 35.4, basisallocatie 1292

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse regering van 8 maart 1995 houdende de vaststelling van het bedrag voor de organisatie en de werking van de pedagogische begeleidingsdiensten voor het schooljaar 1994-1995.

Brussel, 8 maart 1995.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

—

TRADUCTION

F. 95 - 2109

8 MARS 1995. — Arrêté du Gouvernement flamand fixant le montant à affecter à l'organisation et au fonctionnement des services d'encadrement pédagogique pour l'année 1994-1995

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 17 juillet 1991 relatif à l'inspection et aux services d'encadrement pédagogique, notamment l'article 92, § 1er, 2°;

Vu le décret du 21 décembre 1994 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1995;

Vu l'accord du Ministre flamand compétent en matière de budget, donné le 7 mars 1995;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1er. Le montant pour l'organisation et le fonctionnement des services d'encadrement pédagogique pour l'année scolaire 1994-1995, fixé à l'article 92, § 1er, 2°, du décret du 17 juillet 1991 relatif à l'inspection et aux services d'encadrement pédagogique, est fixé à 53 millions de francs (cinquante-trois millions).

Art. 2. Pour les services d'encadrement pédagogique de l'enseignement subventionné, le montant visé à l'article 1er est fixé au tableau ci-annexé. Le montant est payé en deux tranches. La première tranche, payée en tant qu'avance, est versée au cours du mois de janvier de l'année scolaire en cause.

La seconde tranche est payée au cours du mois d'août de l'année scolaire en cause. Chaque tranche est la moitié du montant fixé au tableau.

Art. 3. Pour le service d'encadrement pédagogique de l'« Autonome Raad van het Gemeenschapsonderwijs », le montant, visé à l'article 1er, est fixé à 17 666 666 francs (dix-sept millions six cent soixante-six mille six cent soixante-six).

Ce montant est payé conformément à l'article 78 du décret du 25 juin 1992 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 1992 et est imputé au budget, conformément à l'article 38 du décret du 21 décembre 1994 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1995.

Art. 4. Le contrôle des dépenses réelles et de l'affectation des montants versés pour l'organisation et le fonctionnement des services d'encadrement pédagogique est exercé par les services de vérification compétents du département de l'Enseignement.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1er septembre 1994.

Art. 6. Le Ministre flamand ayant l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 8 mars 1995.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE

Annexe

[Mac — 35609]

Somme à payer	N° de compte	Dénomination du compte	Imputation au budget
14 857 611	091-0114584-56	OVSG-V.Z.W. Galerie Ravenstein 3, bte 7, 1000 Bruxelles	division organique 35.4, allocation de base 1291
2 809 055	068-2058347-34	Pedagogische begeleidingsdienst CVPO, Place de l'Albertine 2, bte 4b, 1000 Bruxelles	division organique 35.4, allocation de base 1291
17 666 666	435-0315781-29	V.Z.W. Pegagogische begeleidingsdienst van het Katholiek Onderwijs, rue Guimard 1, 1040 Bruxelles	division organique 35.4, allocation de base 1292

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 mars 1995 fixant le montant à affecter à l'organisation et au fonctionnement des services d'encadrement pédagogique pour l'année scolaire 1994-1995.

Bruxelles, le 8 mars 1995.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

F. 95 — 2110

MINISTERE DE L'EDUCATION, DE LA RECHERCHE ET DE LA FORMATION

20 FEVRIER 1995. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant exécution de l'article 32 de la loi du 29 mai 1959 et fixant les modalités de paiement des subventions de fonctionnement

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 29 mai 1959, modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, notamment l'article 32, modifié par les lois du 6 juillet 1970, 25 mai 1971, 11 juillet 1973, 17 janvier 1974, 22 décembre 1977, 1er août 1985 et par les arrêtés royaux n° 47 du 10 juin 1982, n° 413 du 29 avril 1986 et n° 456 du 10 septembre 1986;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 14 décembre 1994;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française en date du 6 février 1995;

Sur proposition de notre Ministre de l'Enseignement supérieur et de notre Ministre de l'Education,

Arrêté :

Article 1^{er}. Les subventions de fonctionnement dues pour une année scolaire aux établissements subventionnés par la Communauté française sont liquidées en deux tranches, la première d'entre elles constituant une avance.

Art. 2. L'avance sur les subventions de fonctionnement est liquidée aux établissements visés à l'article 1^{er} le 20 janvier de l'année scolaire considérée.

Le montant de cette avance est calculé sur base :

1° du nombre d'élèves déclaré en vue de la détermination du nombre de subventions-traitements accordées pour l'année scolaire en cours;

2° de 65 p.c. du montant forfaitaire annuel accordé par élève régulier ou par étudiant entrant en ligne de compte pour le financement.

Toutefois, pour le niveau préscolaire ordinaire, l'avance est calculée sur base de la fréquentation moyenne au cours de l'année scolaire précédente.

Pour l'enseignement spécial, l'avance est calculée sur base des subventions de fonctionnement liquidées pour l'année scolaire précédente.

Art. 3. Le reliquat dû à chaque établissement au titre de subventions de fonctionnement est liquidé le vingt septembre suivant.

Art. 4. Pour l'enseignement préscolaire, primaire et secondaire spécial, le montant de l'avance prévue à l'article 2, alinéa 2, 2°, est fixée à 70 % du montant forfaitaire annuel accordé par élève.

Art. 5. Sauf cas de force majeure, portent intérêt de plein droit au taux légal les sommes dues en vertu des articles 2, 3 et 4 non versées dans le délai de cinq jours ouvrables après la date à laquelle elles sont dues lorsque ce retard de versement ne peut être imputé au bénéficiaire.